



CONSOLE M500

6 in 1 rechargeable wireless gamepad

EN

User manual

MK

Упатства за употреба

HR | BIH | CG

Upute za uporabu

ALB

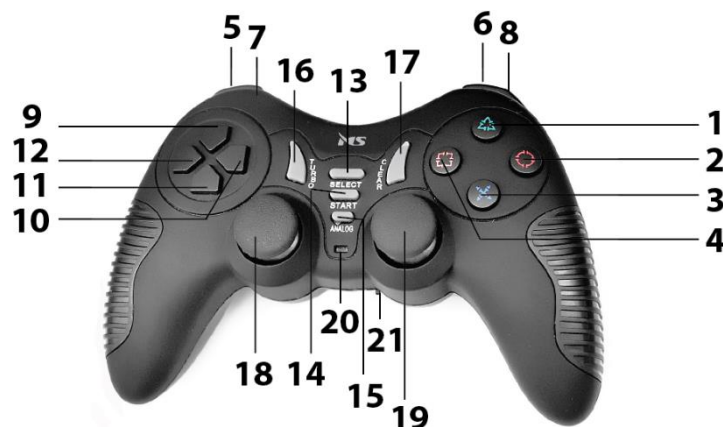
Udhëzime për përdorim

SRB | BIH | CG

Korisničko uputstvo

SLO

Navodilo za uporabo



1. PRODUCT

This is a 2.4GHz wireless gamepad for PC, PS2 consoles, PS3 consoles, Android system TV, Android TV BOX and PC 360 games. The max connecting range is 10 meters. It is powered by built-in rechargeable battery (300mAh±30mAh).

INTRODUCTION

wireless gamepad

2. BUTTON INSTRUCTION

1	Action button 1	8	Trigger/shoulder button R2	15	Mode/Analog button
2	Action button 2	9	4-switch D-pad: Up button	16	Turbo button
3	Action button 3	10	4-switch D-pad: Right button	17	Clear button
4	Action button 4	11	4-switch D-pad: Down button	18	Digital/analog stick(X,Y)
5	Trigger/shoulder button L1	12	4-switch D-pad: Left button	19	Digital/analog stick(Z)
6	Trigger/shoulder button R1	13	Select button	20	Indicator digital analogic mode (Red LED analogic; LED off digital). Indicator connection (LED flash not connected/ LED on connected).
7	Trigger/shoulder button L2	14	Start button	21	Power ON/OFF

3. CONTENT

Joystick x1, driver CD x1, charging cable x1, user manual.

4. HOW TO USE

4.1. PC

Insert the driver cd into your CD-ROM, run the "BM0581-network" in the folder "6 in 1 wireless gamepad driver" to install the driver to your pc by following the instructions, then your gamepad will support dual-vibration on your pc. After installing the driver, connect the receiver to your pc, power on the joystick. It is connected when the led indicator turns into light from flashing. Now run your favorite game and start playing.

4.2 PS2/PS3

Connect the receiver to your PS2/PS3 consoles. Power on the joystick. It is connected when the led turns light from flashing. Now run your favorite game and start playing.

4.3 ANDROID TV/ANDROID TV BOX

Connect the receiver to your android TV/android TV box. Power on the joystick. It is connected when the led turns light from flashing. You can download and install the Happy Chick Emulator from www.happychick.hk to your TV/TV BOX.

4.4. PC-XBOX360 Games

1).If your PC system is below Win 7, insert the CD into your CD-ROM, run the "Xbox360_32chs" in the folder "PC360 test and vibration driver" to install the driver to your PC by following the instructions, then your gamepad will support X-input mode accordingly. After installing the software, connect the joystick to your PC, keep pressing MODE/Analog button for 5 seconds to shift to X-input mode and run your favorite XBox 360 games to play.

2).If your PC system is above Win 7, connect the joystick to your PC, shift to X-input mode and run your favorite XBox 360 games to play.

Note: The gamepad will turn to sleeping mode if there is no operation for 5 minutes after connection. Pressing START button can wake it up.

1. UPOZNAVANJE PROIZVODA

Ovo je 2.4 GHz bežični kontroler za PC računala, PS2 konzole, PS3 konzole, Android televizore, Android TV BOX i PC 360 igre. Najveći doseg spajanja je 10 metara. Napaja ga punjiva baterija (300mAh±30mAh).

2. TIPKE

1	Akcijska tipka 1	8	Vanjska tipka R2	15	Tipka način rada
2	Akcijska tipka 2	9	4-struka kontrola smjera: Tipka gore	16	Tipka turbo
3	Akcijska tipka 3	10	4-struka kontrola smjera: Tipka desno	17	Tipka brisanja
4	Akcijska tipka 4	11	4-struka kontrola smjera: Tipka dolje	18	Digitalni/analogni upravljač(X,Y)
5	Vanjska tipka L1	12	4-struka kontrola smjera: Tipka lijevo	19	Digitalni/analogni upravljač(Z)
6	Vanjska tipka R1	13	Tipka odabira	20	Indikator digitalnoga i analognog načina rada (crveni LED analogni način; LED isključen, digitalni način) indikator spajanja (LED bljeska, nije povezan/ LED uključen, povezan).
7	Vanjska tipka L2	14	Tipka start	21	Uključen/isključen

3. SADRŽAJ

Kontroler x1, driver CD x1, kabel za napajanje x1, korisnički priručnik.

4. NAČIN KORIŠTENJA

4.1. Računalo

Umetnite CD u Vaš CD-ROM, pokrenite "BM0581-network" u mapi "6 in 1 wireless gamepad driver" kako bi instalirali drivere uređaja na Vaše računalo slijedeći upute, nakon čega će Vaš kontroler podržavati povratnu dualnu vibraciju. Nakon instalacije programa spojite kontroler na Vaše računalo, pokrenite najdražu video igru te započnite s igrom.

4.2 PS2/PS3

Spojite prijemnik sa Vašom PS2/PS3 konzolom. Uključite kontroler. Spojen je kada LED indikator zasvijetli nakon bljeskanja. Pokrenite najdražu igru i započnite sa igrom.

4.3 ANDROID TV/ANDROID TV BOX

Spojite prijemnik sa Vašim Android televizorom/Android TV boxom. Uključite kontroler. Spojen je kada LED indikator zasvijetli nakon bljeskanja. Možete preuzeti i instalirati Happy Chick Emulator www.happychick.hk na Vaš TV/TV BOX.

4.4. PC-XBOX360 Games

1. Ukoliko je Vaš operativni sustav stariji od Win 7, umetnite CD u CD-ROM, pokrenite "Xbox360_32chs" u folderu "PC360 test and vibration driver" kako bi instalirali driver na Vaše računalo prateći upute, nakon čega će kontroler podržavati X-ulaz način.

Nakon instaliranja softwarea, spojite kontroler na Vaše računalo, pritisnite MODE/Analognu tipku 5 sekunde kako bi se prebacili na X-ulaz način te pokrenite Vašu najdražu Xbox 360 igru.

2. Ukoliko je Vaš operativni sustav Win 7 ili noviji, spojite kontroler na računalo, prebacite na X-ulaz način te pokrenite Vašu najdražu Xbox 360 igru.

Napomena: kontroler će se prebaciti u stanje mirovanja ukoliko se ne koristi 5 minuta nakon spajanja. Pritisnite tipku START kako bi ga pokrenuli.

1.UPOZNAVANJE PROIZVODA

Ovo je 2.4 GHz bežični kontroler za računare, PS2 konzole, PS3 konzole, Android televizore, Android TV BOX i PC 360 igre. Najveći domet povezivanja je 10 metara.

Napaja ga punjiva baterija (300mAh±30mAh).

2. TASTERI

1	Akcijski taster 1	8	Spoljašnji taster R2	15	Taster način rada
2	Akcijski taster 2	9	4-struka kontrola smera: Taster gore	16	Taster turbo
3	Akcijski taster 3	10	4-struka kontrola smera: Taster desno	17	Taster brisanja
4	Akcijski taster 4	11	4-struka kontrola smera: Taster dole	18	Digitalni/analogni upravljač(X,Y)
5	Spoljašnji taster L1	12	4-struka kontrola smera: Taster levo	19	Digitalni/analogni upravljač(Z)
6	Spoljašnji taster R1	13	Taster izbora	20	Indikator digitalnoga i analognog načina rada (crveni LED analogni način; LED isključen, digitalni način). Indikator povezivanja (LED bljeska, nije povezan/ LED uključen, povezan).
7	Spoljašnji taster L2	14	Taster start	21	Uključen/isključen

3. SADRŽAJ

Kontroler x1, Driver CD x1, Kabel za napajanje x1, Korisničko uputstvo.

4.NAČIN KORIŠTENJA

4.1. Računar

Ubacite CD u Vaš CD-ROM, pokrenite "BM0581-network" u mapi "6 in 1 wireless gamepad driver" kako bi instalirali drivere uređaja na Vaš računar sledeći uputstvo, nakon čega će Vaš kontroler podržavati povratnu dualnu vibraciju. Nakon instalacije programa povežite kontroler na Vaš računar, pokrenite najdražu video igru te započnite s igrom.

4.2. PS2/PS3

Povežite prijemnik sa Vašom PS2/PS3 konzolom. Uključite kontroler. Povezan je kada LED indikator zasvetli nakon bljeskanja. Pokrenite najdražu igru i započnite sa igrom.

4.3. ANDROID TV/ANDROID TV BOX

Povežite prijemnik sa Vašim Android televizorom/Android TV boxom. Uključite kontroler. Povezan je kada LED indikator zasvetli nakon bljeskanja. Možete preuzeti i instalirati Happy Chick Emulator www.happychick.hk na Vaš TV/TV BOX.

4.4. PC-XBOX360 Games

1. Ukoliko je Vaš operativni sistem stariji od Win 7, stavite CD u CD-ROM, pokrenite "Xbox360_32chs" u folderu " PC360 test and vibration driver" kako bi instalirali driver na Vaš računar prateći uputstva, nakon čega će kontroler podržavati X-ulaz način.

Nakon instaliranja softwarea, povežite kontroler na Vaš računar, držite pritisnut MODE/Analogni taster 5 sekunde kako bi se prebacili na X-ulaz način te pokrenite Vašu najdražu Xbox 360 igru.

2. Ukoliko je Vaš operativni sistem Win 7 ili noviji, povežite kontroler na računar, prebacite na X-ulaz način te pokrenite Vašu najdražu Xbox 360 igru.

Napomena: Kontroler će se prebaciti u stanje mirovanja ukoliko se ne koristi 5 minuta nakon povezivanja. Pritisnite taster START kako bi ga pokrenuli.

1. ВОВЕД ВО ПРОИЗВОДОТ

Ова е 2.4 GHz безжичен контролер за PC компјутери, PS2 конзола, PS3 конзола, Андроид телевизори Андроид ТВ BOX и PC 360 игри. Најдолг досег на поврзување е 10 метри. Се напојува со батерија на полнење (300mAh±30mAh).

2. ЗАПОЗНАВАЊЕ СО КОПЧИЊАТА

1	Акциско копчиња 1	8	Надворешно копче R2	15	Копче начин на работа
2	Акциско копчиња 2	9	4-контролни копчиња за насока: Копче горе	16	Копче турбо
3	Акциско копчиња 3	10	4- контролни копчиња за насока: Копче десно	17	Копче бришење
4	Акциско копчиња 4	11	4- контролни копчиња за насока: Копче доле	18	Дигитален / аналоген управувач (X,Y)
5	Надворешно копче L1	12	4- контролни копчиња за насока: Копче лево	19	Дигитален / аналоген управувач (Z)
6	Надворешно копче R1	13	Копче за избор	20	Индикатор за дигитален и аналоген начин на работа (Црвен LED аналоген начин, LED исклучен дигитален начин). Индикатор за поврзување(LED светка, не е поврзан / LED вклучен, поврзан).
7	Надворешно копче L2	14	Копче започни	21	Вклучен \ исклучен

3. СОДРЖИНА

Контролер x1, CD со драјвери x1, кабел за напојување x 1, кориснички прирачник.

4. Начин за користење

4.1. Компјутер

Вметнете го CD во Вашиот CD-ROM, стартувајте го "BM0581-network" во фолдерот "6 in 1 wireless gamepad driver" за да ги инсталирате драјверите на уредот на Вашиот компјутер следејќи ги упатствата, потоа Вашиот контролер ќе врати со дуал вибрација. Откако ќе завршите со инсталацијата на програмата поврзете го вашиот контролен на вашиот компјутер, стартувајте ја вашата омилена игра и може да започнете со играње.

4.2 PS2/PS3

Поврзете го приемникот со Вашата PS2/PS3 конзола. Вклучете го контролерот. Поврзете кога LED индикаторот ќе засвети по блесокот. Стартувајте ја омилената игра и започнете со играње.

4.3 АНДРОИД ТВ/АНДРОИД ТВ BOX

Поврзете го приемникот со Вашиот Андроид телевизор / Андроид ТВ BOX. Вклучете го контролерот. Поврзан е кога LED индикаторот ќе засвети. Можете да превземете и да ја инсталирате Happy Chick Emulator www.happychick.hk на Вашиот ТВ / ТВ BOX.

4.4. PC-XBOX360 Games

1. Доколку Вашиот оперативен систем е постар од Windows 7, внесете го CD-то во CD-ROM-от, активирајте го "Xbox360_32chs" од папката " PC360 test and vibration driver" за да се инсталира driver на вашиот компјутер следејќи ги инструкциите, по што контролорот ќе поддржува X-влез начин. По инсталирањето на софтверот, поврзување на контролерот на вашиот компјутер, притиснете го копчето MODE / аналогно 5 секунди за да се префрлат во режим на X-влез и да ја стартувате вашата омилена Xbox 360 игра.

2. Ако Вашиот оперативен систем е Windows 7 или понов, поврзете го контролерот на вашиот компјутер, вклучете го режимот на X-влез и стартувајте ја вашата омилена Xbox 360 игра.

Забелешка: Контролорот ќе се префрли во режим на подготвеност ако не се користи 5 минути по спојувањето. Притиснете го копчето START за да го вклучите.

1. UVAJANJE V IZDELEK

To je 2.4 GHz brezžični regulator za PC računalnikov, PS2 konzole, PS3 konzole, Android televizorje, Android TV BOX in PC 360 igre. Največji doseg združitve je 10 metrov. Ga napaja polnilna baterija (300mAh±30mAh).

2. TIPKE

1	Akcijska tipka 1	8	Zunanja tipka R2	15	Tipka način dela
2	Akcijska tipka 2	9	Četverna kontrola smeri: Tipka navzgor	16	Tipka turbo
3	Akcijska tipka 3	10	Četverna kontrola smeri: Tipka desno	17	Tipka za brisanje
4	Akcijska tipka 4	11	Četverna kontrola smeri: Tipka navzdol	18	Digitalno/analogno krmilo (X,Y)
5	Zunanja tipka L1	12	Četverna kontrola smeri: Tipka levo	19	Digitalno/analogno krmilo (Z)
6	Zunanja tipka R1	13	Izbirna tipka	20	Indikator digitalnega in analognega načina (rdeči LED analogni način, LED je izključen, digitalni način) Indikator povezave (LED utripa, ni priključen / LED vklopljen, priključen).
7	Zunanja tipka L2	14	Tipka start	21	Vklopljen/izklopljen

3. VSEBINA

Krmilnik x1, driver CD x1, napajalni kabel x1, navodilo za uporabo.

4. NAČIN UPORABE

4.1. Računalnik

Vstavite CD v vaš CD-ROM, zaženite "BM0581-network" u mapi "6 in 1 wireless gamepad driver", da bi instalirali drivere naprave na vaš računalnik po navodilih, po katerih bo vaš krmilnik podpiral povratno dvojno vibracijo. Po namestitvi programske opreme, priključite krmilnik z računalnikom, zaženite vašo najljubšo igro in začnite igrati.

4.2 PS2/PS3

Priključite sprejemnik na vašo PS2/PS3 konzolo. Vključite krmilnik. Povezan je, ko LED indikator zasveti po utripanju. Zaženite najljubšo igro in zaženite igro.

4.3 ANDROID TV/ANDROID TV BOX

Priključite sprejemnik na vaš Android TV / Android TV BOX. Vključite krmilnik. Povezan je, ko LED indikator zasveti po utripu. Si lahko prenesete in namestite Happy Chick elumatoE www.happychick.hk na vaš TV / TV BOX.

4.4. PC-XBOX360 Games

1. Če je vaš operacijski sistem starejši od Windows 7, vstavite CD v CD-ROM, zaženite "Xbox360_32chs" v mapi "PC360 test and vibration driver" za namestitev drivera na računalniku po navodilih. Vaš krmilnik bo podpiral način X-vhod.

Po namestitvi programske opreme, povežite krmilnik z računalnikom, držite 5 sekund tipko MODE / analogni, da preklopite na način X-vhod in zaženite svojo najljubšo Xbox 360 igro.

2. Če je operacijski sistem Windows 7 ali višji, povežite krmilnik z računalnikom, preklopite na način X-vhod in zaženite svojo najljubšo Xbox 360 igro.

Opomba: Krmilnik se bo preklopil v stanje pripravljenosti, v kolikor se ne uporablja 5 minut po povezavi. Pritisnite tipko START da ga ponovno zaženete.

Poštovani kupci!

Zahvaljujemo na kupnji MS proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujete se s ovlaštenim prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJE SU PRILOŽENE UZ PROIZVOD.**

Model uređaja:	
Serijski broj:	
Datum prodaje:	
Broj računa prodavatelja:	
Potpis i pečat prodavatelja:	

- Ovim jamstvom proizvođač proizvoda jamči, preko M SAN Grupa d.d., kao uvoznika i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci izuzev na punjive baterije (potrošni materijal) na koje se odobrava jamstvo od 4 mjeseca.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim istih ili boljih karakteristika. Jamstvo na uređaj se produžuje za ono vrijeme koliko traje popravak uređaja.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji ili uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- Jamstvo ne obuhvaća:** Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN Grupa d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u slijedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ovjeren jamstveni list ili račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi i/ili fizička oštećenja nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe, pada, ili nepravilnim transportiranjem.
Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ovo jamstvo ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva: M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, tel: 01/3654-961
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica
 Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982
 E-mail za opće upite: info@mrsevis.hr,
 E-mail za prodajne upite: prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

OVLAŠTENI SERVIS	
U slučaju potrebe za jamstvenim servisom, uređaj možete dostaviti na dolje navedene adrese bez najave svaki radni dan.	WEB: www.mrsevis.hr E-MAIL: info@mrsevis.hr TELEFON: 01/640-1111, FAX: 01/3654-982
MR servis d.o.o; Dugoselska cesta 5; 10 370 Dugo Selo MR servis d.o.o; Radnička cesta 1A (VB centar); 10 000 Zagreb MR servis d.o.o; 141. brigade 1B, (Mejaši); 21 000 Split	

Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave o sukladnosti (EC Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj Internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacijaArtikala

Uvoznik i distributer za RH: M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10 010 ZAGREB, www.msan.hr

Poštovani kupci!

Zahvaljujemo na kupnji MS proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujete se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJE SU PRILOŽENE UZ PROIZVOD.

Uvoznik i distributer za BiH: KIM TEC d.o.o. Poslovni Centar 96-2, 7225 Vitez,
Tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mail: nabava@kimtec.ba

Model uređaja:	
Serijski broj:	
Datum prodaje:	
Broj računa prodavatelja:	
Potpis i pečat prodavatelja:	

- Ovom garancijom proizvođač proizvoda garantira, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu sa uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.
- Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci izuzev na punjive baterije (potrošni materijal) na koje se odobrava jamstvo od 4 mjeseca.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim istih ili boljih karakteristika. Garancija na uređaj se produžuje za ono vrijeme koliko traje popravak uređaja.
- Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji ili uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- Garancija ne obuhvaća:** Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena KIM TEC d.o.o.
- Garancija se ne priznaje u slijedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ovjeren garantni list ili račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi i/ili fizička oštećenja nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe, pada, ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ovo garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

OVLAŠTENI SERVIS	
U slučaju potrebe za servisom, uređaj možete dostaviti na dolje navedene adrese svaki radni dan.	
KIM TEC- servis d.o.o.	KIM TEC- servis d.o.o. Poslovnica Sarajevo
Poslovni Centar 96-2, 7225 Vitez	Aleja Bosne Srebrene 34, 71000 Sarajevo
Tel: 030/718-800, fax: 030/718-897	
E-mail: Kimtec.Servis@kimtec.ba	

CG GARANTNI LIST



Poštovani kupci!

Zahvaljujemo na kupovini MS proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potrebna popravka proizvoda, molimo savjetujete se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVO KOJE SU PRILOŽENE UZ PROIZVOD

Uvoznik i distributer za CG: KimTec-CG, Čemovsko polje BB, 81 000 Podgorica, www.kimtec-cg.com

Model uređaja:	
Serijski broj:	
Datum prodaje:	
Broj računa prodavca:	
Potpis i pečat prodavca:	

1. Ovom garancijom proizvođač proizvoda garantuje, preko KimTec CG., kao uvoznika i davatelja garancije u Crnoj Gori besplatnu popravku istog u skladu s važećim propisima i u skladu sa uslovima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantujemo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.
2. Garantni rok počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 12 mjeseci izuzev na punjive baterije (potrošni materijal) na koje se odobrava garancija od 4 mjeseca.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim istih ili boljih karakteristika. Garancija na uređaj se produžuje za ono vrijeme koliko traje popravak uređaja.
4. Garancija se priznaje samo uz račun o kupovini ili uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
5. **Garancija ne obuhvata:** Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputstvima za korištenje, osim ako je za te slučajeve predložena suglasnost KimTec.
6. **Garancija se ne priznaje u slijedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ovjeren garantni list ili račun o kupovini.
Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlašćene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi i/ili fizička oštećenja nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe, pada, ili nepravilnim transportovanjem. Ako je kvar nastao greškom u uređaju na koji je proizvod priključen.
7. Ova garancija ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

OVLAŠĆENI SERVIS	
U slučaju potrebe za garantnim servisom, uređaj možete dostaviti na dolje navedene adrese bez najave svaki radni dan.	KIM TEC d.o.o. Čemovsko polje BB, 81 000 Podgorica Tel: 020/608-251, fax: 020/608-251 E-mail: servis2@msan.hr

Почитувани купувачи!

Ви благодариме за купувањето на производите од MS и се надеваме дека ќе бидете задоволни со изборот. Ако во гарантниот рок се појави потреба за поправка на производот, Ве молиме советувајте се со овластениот продавач кој Ви го продал производот или контактирајте не на долу наведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ЈА ТЕХНИЧКАТА ДОКУМЕНТАЦИЈА И УПАТСТВОТО КОИ СЕ ПРИЛОЖЕНИ СО ПРОИЗВОДОТ.**

Увозник и дистрибутер за Р.Македонија: ПАКОМ Компани., Јадранска Магистрала 12,
1000 Скопје, www.pakom.com.mk

Модел на уредот:	
Сериски број:	
Датум на продажба:	
Број на сметка на продавачот:	
Потпис и печат на продавачот:	

- Преку оваа гаранција производителот на производот гарантира преку ПАКОМ Компани како увозник и давател на гаранција во Р.Македонија бесплатна поправка на истиот во согласност со важечките прописи и во согласност со условите пропишани во овој гарантен лист. Со оваа гаранција, гарантираме дека предметот на оваа гаранција ќе работи без грешки предизвикани од евентуалната лоша изработка и лоши материјали. Сите евентуално настанати оштетувања ќе бидат бесплатно отстранети во овластениот сервис во гарантниот рок.
- Гарантниот период започнува од датумот на купување на производот и трае 12 месеци со исклучок на батериите на полнење (потрошен материјал) на кој се одобрува гаранција од 4 месеци.
- Во случај на дефект на производот кој е предмет на оваа гаранција, се обврзуваме дека ќе го поправиме во најбрз можен рок, а најкасно во рок од 30 дена. Ако производот не може да се поправи или не се поправи во рок од 30 дена истиот ќе биде заменет со нов со исит или подобри карактеристики. Гаранцијата на производот се продолжува за времето колку што трае поправката на уредот.
- Гаранцијата се признава со приложување на фискална сметка за купување и со овој гаранциски лист кој мора да биде исправно пополнет односно мора да содржи датум на продажба, печат и потпис на продавачот.
- Гаранцијата не опфаќа:**
Редовна проверка, одржување и замена на делови кој се трошат при редовна употреба. Прилагодување или промени за подобрување на производот за примени кој н се опишани во техничките упатства за користење, освен доколку за тие модификации не е предочено од страна на ПАКОМ Компани
- Гаранцијата не се признава во следните случаи:
Ако купувачот не покаже заверен гаранциски лист или сметка за купување.
Ако купувачот не се придржувал кон упатството за користење на производот.
Ако производот е отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
Ако дефектот на производот е настанат со делување на сила како што е : удар од гром, струен удар на електричната мрежа, елементарни непогоди или слично.
Доколку дефектот и/или физичките оштетувања се настанати поради непрописна употреба, пад или неправилен. Ако дефектот настанал поради грешка на системот на кој производот е приклучен.
- Овој гаранциски лист не ги менува законските права на потрошувачот важечки во Р.Македонија во однос на она кое го препишува производителот.

Овластен сервис	
Во случај на потреба за гаранциски сервис, производот може да го доставите на долунаведената адреса без најава секој работен ден	ПАКОМ Компани, Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје E-MAIL: servis@pakom.com.mk ТЕЛЕФОН: 02/3202893

Декларацијата за сообразност како и изворната изјава за сообразност (EC Declaration of Conformity) можете едноставно да ја превземете на интернет страницата www.msan.hr/dokumentacijaArtikala

Увозник и дистрибутер за Р.Македонија: ПАКОМ Компани, Јадранска Магистрала 12, 1000 Скопје,
www.pakom.com.mk

SLO GARANCIJSKI LIST



Dajalec garancije: M SAN Grupa d. d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb.

Prodajalec: Panteh d. o. o., Plemljeva 2, 1000 Ljubljana. info@panteh.si www.panteh.si

Trajanje garancijskega roka:	
MS izdelki 1 LETO:	
Serijska številka izdelka:	
Prodajno mesto:	
Datum izročitve blaga kupcu:	

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Fizične poškodbe niso predmet garancije. Za podatke na podatkovnih nosilcih ne odgovarjamo. Kupec lahko uveljavlja garancijo le ob predložitvi originalnega računa in garancijskega lista. V nasprotnem primeru ni upravičen do popravila v skladu z garancijskimi pogoji. Proizvajalec zagotavlja vzdrževanje izdelka in nadomestne dele še 3 leta po poteku garancijskega roka. V primeru garancijskega popravila izdelka, se garancijski rok podaljša za toliko dni, kolikor je trajalo popravilo aparata. Napake bo pooblaščen servis odpravil najkasneje v skupnem roku 45 dni od dneva, ko je dajalec garancije oziroma pooblaščen serviser prejel zahtevo za brezplačno odpravo okvare in pomanjkljivosti izdelka. Če pooblaščen servis tega v tem roku ne stori, bo stranki brezplačno nadomestil njen izdelek z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

SERVIS
SERVIS: Panteh d. o. o., Plemljeva 2, 1000 Ljubljana Telefon: (01) 600 19 91, Mail: info@panteh.si

HR-BiH-CG:



Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme

Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod pripada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) te se ne smije odlagati zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete spriječiti moguće negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim odlaganjem istrošenog proizvoda. Recikliranjem materijala pomoći ćemo sačuvati zdravi životni okoliš i prirodne resurse.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se M SAN Grupi ili prodavaonici u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Više informacija

možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com te pozivom na broj 062 606 062.

Odlaganje potrošenih baterija

Provjerite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike kako bi dobili upute o odlaganju starih i potrošenih baterija. Baterije iz ovog proizvoda ne smiju se bacati zajedno s kućnim otpadom. Obavezno odložite stare baterije na posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.

EU Izjava o sukladnosti

M SAN grupa d.d. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s važećim EU direktivama.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.msan.hr/dokumentacijaartiklala



SRB-BiH-CG

Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme

Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) te ne sme da se odlaže zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Zbog toga ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda sprečiti ćete moguće negativne posljedice na okolinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogli biti ugroženi zbog neodgovarajućeg odlaganja istrošenog proizvoda. Reciklažom materijala iz ovog proizvoda pomoći ćete u sačuvanju zdrave životne sredine i prirodnih resursa. Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se prodavnicu u kojoj ste

kupili proizvod.

Odlaganje potrošenih baterija

Proverite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike da bi dobili uputstva o odlaganju starih i potrošenih baterija. Baterije iz ovog proizvoda ne smeju da se bace zajedno s kućnim otpadom. Obavezno koristite posebna mesta za odlaganje iskoristenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mestima gdje možete da kupite baterije.

Izjava o usaglašenosti

Kim Teh d.o.o. ovime izjavljuje da je oprema usaglašena sa važećim EU Direktivama. Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd, Telefon: 011 20 70 600, fax: 011 2070 854, 011 3313 596, E-mail: prodaja@kimtec.rs



MK

Одложување на користена електрична и електронска опрема

Значењето на овој симбол на производот и неговите додатоци или пакувањето покажува дека овој производ не спаѓа под комунален отпад. Ве молиме, одложете го овој уред во центар за рециклирање за електрична и електронска опрема. Во Европската унија и другите

Европски земји постојат центри за собирање на користени електрични и електронски производи. Со правилно одложување на овој производ ќе помогнете во спречување на потенцијална опасност по околината и човековото здравје, до кој може да дојде до неправилно одложување на овој отпад. Рециклирање на материјалите ќе помогнете во чување на природните ресурси. За тоа Ве молиме немојте да ги одложувате вашите стари електрични и електронски уреди заедно со комуналниот отпад. За подетални информации за рециклирање на овој производ ве молиме контактирајте ја Вашата локална градска управа, фирмата задолжена за одложување на комунален отпад или продажно место каде што сте го купиле уредот.

Отстранување на потрошени батерии

Проверете ги Вашите локални прописи за фрлање на батерии или јавете се на локалните услуги на клиентите, со цел да се добијат инструкции за отстранување на стари и користени батерии. Батериите од овој производ не треба да се отстрануваат со домашен отпад. Бидете сигурни дека за да се ослободите од старите батерии во посебни места за отстранување на искористените батерии, кои се наоѓаат во сите продажни места каде што може да се купи батерија.

Izjava za soobraznost

Производителот izjavuva дека opremata e vo согласnost со важечките директиви на ЕУ. Целосниот текст на изјавата за сообразност е достапна на следната адреса: www.msan.hr/dokumentacijaartiklala



ALB

Eliminimi i pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike

Produktet e shënuar me këtë simbol tregojnë që produkti bën pjesë në kategorinë e pajisjeve elektrike dhe elektronike (produkte EE), dhe nuk duhet të trajtohet si familjes dhe mbeturinave të ndryshme. Prandaj, ky produkt duhet të hidhet në pikën shënuar grumbullimit për mbledhjen e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke siguruar këtë produkt ju do të parandaluar efektet e mundshme negative në mjedis dhe shëndetin e njeriut, e cila mund të dëmtohet për shkak të pajisjeve të ndryshme të produktit të shpenzuar. Riciklimi i materialeve nga ky produkt, ju do të ndihmojë për të ruajtur një mjedis të shëndetshëm dhe të burimeve natyrore.

Hedhja e baterive

Kontrolloni rregullisht lokale për asgjësimin e baterive të përdorura ose telefononi shërbimin tuaj lokal të konsumatorëve në mënyrë që të merrni udhëzimet në dispozicion të baterive të vjetra dhe të përdorura. Bateritë në këtë produkt nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Sigurohuni që të hidhni bateritë e vjetra në vende të veçanta për asgjësimin e baterive të përdorura të cilat janë gjetur në të gjitha pikat e shitjes ku mund të blejnë bateri.

Deklarata EC e konformitetit

Prodhuesi deklaron se pajisja është në përputhje me direktivat e aplikueshme të BE-së Teksti i plotë i deklarates së BE-së konformitetit është në dispozicion në adresën e mëposhtme: www.msan.hr/dokumentacijaartiklala



ENG

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households). This symbol on the product(s) and / or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Disposal of waste batteries

Check local regulations for disposal of waste batteries or call your local customer service in order to get instructions on the disposal of old and used batteries. The batteries in this product should not be disposed of with household waste. Be sure to dispose of old batteries in special places for disposal of used batteries that are found in all retail shops where you can buy batteries.

EU Declaration of Conformity

Hereby, M SAN Grupa d.d. declares that equipment is in compliance with EU Directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.msan.hr/dokumentacijaartiklala





www.ms-start.com

 **MSperiferija**

 **ms_peripherals**